

Falco <sup>1</sup>.

praedictus pontifex Honorius nihil utilitatis et virtutis erga civitatem Beneventanam agere deprehendens consilio salutis accepto III. Kal. Ianuarias Capuanam civitatem adivit

Archiepiscopus itaque Capuanus iuxta praedecessorum suorum privilegium, praesente tanto ac tali pontifice Honorio cum turba virorum religiosorum, quae convenerat, et episcoporum conventu praedictum Robertum in principatus honorem inunxit et confirmavit. . . Audivimus profecto, sicut ex eorum qui interfuere comperimus testimonio, quinque millia virorum ad tanti principis unctionem convenisse.

Ferr. 17, 2.

Idem vero apostolicus

interea

descendit in Capuam

et unxit Robertum in principem Capuanum, ubi convenerunt fere V milia hominum.

Gegen den ausdrücklichen Wortlaut Falcos lässt der Ferrarienser Honorius selbst die Salbung Roberts vollziehen und zeigt doch daneben in charakteristischen Angaben seine Abhängigkeit. Mehr solche Missverständnisse bieten folgende Stellen:

Falco <sup>2</sup>.

Hoc anno Gregorius Beneventanus antistes a domino papa Innocentio consecratus Beneventum intravit.

ib. <sup>3</sup>

Quid multa? Cardinales illos rex ille diligenter et honeste accipiens civitatem Troianam, quam obsidebat, dimisit et cursu rapido ad praedictum apostolicum cum duce filio suo et exercitibus suis festinavit.

Ferr. 25, 2.

et Gregorius de novo eligitur et ab Innocentio ibidem antistes consecratur.

ib. 25, 1.

Rex itaque pacifice recepta civitate Troiana eam dimisit et cum filio suo duce . . . et cum omni exercitu suo ad apostolicum festinavit.

An der ersten Stelle hat der Ferrarienser das 'consecratus' des Falco auf die Gegenwart des Jahres 1139 bezogen und nicht gemerkt, dass Falco hier die 1137 berichtete

1) Murat. V, 103; Del Re S. 195. 2) Murat. V, 130; Del Re S. 248. 3) Murat. V, 128; Del Re S. 245.